

# Budget per cultura na vegn betg augmentà automaticamain

La regenza respunda ad ina incumbensa parlamentara da deputà Vincent Augustin

DA MARTIN CABALZAR

■ **Cun in'incumbensa parlamentara segnada da 65 deputadas e deputads vul il deputà partent Vincent Augustin garantir er ils proxims onns l'augment da mez milliun francs ch'il cussegl grond ha concedì en il rom da la debatta davart il budget 2014. Quel augment duai valair fin che la nova lescha per promover la cultura entra en vigor. La regenza n'è betg da quel avis e recumonda da refusar l'incumbensa.** Ins sa regorda: En il rom da la sessiun davart il preventiv 2014 ha il cussegl grond augmentà cun maiorità assoluta las contribuziuns al Teater da la citad da Cuira, a la Filarmonia da chombra, a l'Origen Festival Cultural ed ad autras instituziuns culturalas mez milliun dapli che budgetà da la regenza. Per part vegnan

las contribuziuns da gestiun pajadas a quint dal preventiv ordinari da l'Uffizi da cultura chantunal, per part a quint dal fond da la lottaria naziunala sco sustegn a projects.

La debatta davart il preventiv en il cussegl grond ha mussà che la legislativa na vuleva betg mo conceder contribuziuns pli autas per 2014, mabain era per ils onns 2015 e suandants, fin a l'entrada en vigor d'ina nova lescha chantunala per promover la cultura, argumentescha *Vincent Augustin*.

## Augment per 2014

A chaschun da las tractativas detagliadas davart il preventiv 2014 durant l'ultima sessiun da december aveva deputada *Sandra Locher Benguerel* fatg la proposta d'augmentar las contribuziuns a differents instituziuns culturalas ed a la fe-

deraziun da tetg per 500 000 francs, e quai da 140 000 francs a 640 000 francs. Il cussegl grond ha acceptà questa proposta cun 67 encunter 42 vuschs e tschintg abstenziuns.

Plinavant stevan a disposiziun 94 000 francs sin il conto 4250.3636113 «Contribuziuns ad orchestras». Da quests d'incumbensa da la regenza. En quest connex tegna ella er quint da la necessitad d'eventualmain cumpensar auters imports supplementars», puntuescha la regenza. L'autezza definitiva da las singulas posiziuns vegn fixada da la regenza cur ch'il preventiv general tenor las directivas da la politica da finanzas menziunadas è avant maun. Quai è mintgamai il cas l'avust. I saja nunusità sch'il cussegl grond veglia gia fixar singulas posiziuns avant quest termin, cumbain ch'i n'exista ni in'obligaziun legala ni ina necessitad en chausa. Il cussegl grond – che ha la suveranità concernent il preventiv – ha il dretg da far correcturas vi dal preventiv e da prender conclus correspundents il december a chaschun da la debatta davart il preventiv.

## Anc betg decidì

Quant enavant che l'augment concludì dal cussegl grond po vegnir budgetà er l'onn 2015 u ils onns suandants n'è betg anc decidì. «Tar la planisaziun dal preventiv ston vegnir resguardadas differents prescripziuns», scriva la regenza.

Uschia saja il chantun obligà da tegnair en equilibrer sias finanzas a media vista. Tenor las directivas da la politica da finanzas 2013–2017 sto la regenza limitar il deficit dal preventiv a maximalmain 50 milliuns. «In'emprima prioritaziun da l'attribuziun da meds finanzials è l'incumbensa da la regenza. En quest connex tegna ella er quint da la necessitad d'eventualmain cumpensar auters imports supplementars», puntuescha la regenza. L'autezza definitiva da las singulas posiziuns vegn fixada da la regenza cur ch'il preventiv general tenor las directivas da la politica da finanzas menziunadas è avant maun. Quai è mintgamai il cas l'avust. I saja nunusità sch'il cussegl grond veglia gia fixar singulas posiziuns avant quest termin, cumbain ch'i n'exista ni in'obligaziun legala ni ina necessitad en chausa. Il cussegl grond – che ha la suveranità concernent il preventiv – ha il dretg da far correcturas vi dal preventiv e da prender conclus correspundents il december a chaschun da la debatta davart il preventiv.

Las regulaziuns vertentas davart la separaziun da las cumpetenzas concernent

l'elavuraziun ed il conclus dal preventiv fan senn. Per pudair elavurar il preventiv entaifer las restricziuns legalas ed observar las prescripziuns da la politica da finanzas sto la regenza survegnir ina flexibilitad da preventiv uschè gronda sco pussaivel. En spezial er en vista al fatg ch'ils meds finanzials daventan pli stgars n'èsi betg raschunabel sch'il cussegl grond prenda ordavant influenza sin singulas posiziuns dal preventiv.

## Vincent Augustin n'è betg pli en il cussegl

Deputà Vincent Augustin n'è betg cuntent cun l'argumentaziun da la regenza. Quella na veglia betg exequir ina clera decisiun dal cussegl grond. Damai che Augustin n'è betg pli en il cussegl grond vegn la segunda segnataria *Sandra Locher Benguerel* a decider sch'ella insista sin la pretensiun u betg. Augustin quinta cun la forza persvasiva dals ulteriurs segnataris e cun l'avertad dals novs deputads e vesa uschia bunas schanzas che sia moziun vegnia tuttina acceptada cunter la veglia da la regenza.

## La regenza decida davart la repartiziun dils daners

La regenza decida davart l'utilisaziun dals daners da cultura supplementars ch'il cussegl grond ha mess a disposiziun supplementarmain per l'onn 2014 sco er davart l'attribuziun da las contribuziuns a differents orchestras. Ils daners concedids dal cussegl grond èn vegnids repartids sco suonda:

Teater Cuira	120 000 francs
Filarmonia da chombra dal Grischun	86 000 francs
Archiv grischun per la cultura da las dunnas	24 000 francs
Fundaziun Nairs Scuol	30 000 francs
Origen Festival Cultural	200 000 francs
Opera Viva Sursaiusa	40 000 francs



En sia ultima intervenziun parlamentara s'engascha deputà Vincent Augustin en favur da las instituziuns culturalas.

FOTO M. HARTMANN